

DEĊIŻJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tal-10 ta' Mejju 2010

dwar il-ġestjoni ta' self bilaterali kollettiv għall-benefiċċju tar-Repubblika Ellenika u li temenda d-
Deciżjoni BĊE/2007/7

(BĊE/2010/4)

(2010/275/UE)

IL-BORD EŻEKUTTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 132 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew (minn hawn 'il quddiem l-Istatut tas-SEBĊ'), u b'mod partikolari l-Artikoli 17 u 21 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 17 tal-Istatut tas-SEBĊ, sabiex iwettaq il-hidmiet tiegħu, il-BĊE jista' jiftah kontijiet għal istituzzjonijiet ta' kreditu, entitajiet pubbliċi u partecipanti oħra fis-suq.
- (2) Skont l-Artikolu 21.1 u 21.2 tal-Istatut tas-SEBĊ, il-BĊE jista' jagħmilha ta' aġent fiskali għall-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji jew aġenziji tal-Unjoni, gvernijiet ċentrali, awtoritajiet reġjonali, lokali jew pubbliċi oħra, korpi oħra rregolati bil-liġi amministrattiva, jew intrapriżi pubbliċi tal-Istati Membri.
- (3) Qed issir referenza għal ftehim dwar faċilità ta' self (minn hawn 'il quddiem il-Ftehim dwar Faċilità ta' Self) bejn l-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro (hlief għar-Repubblika Ellenika u r-Repubblika Federali tal-Ġermanja) u KfW li taġixxi fl-interess pubbliku, skont l-istruzzjonijiet ta' u bil-benefiċċju tal-garanzija tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja (minn hawn 'il quddiem is-'Selliefa') mar-Repubblika Ellenika (minn hawn 'il quddiem 'Min qed jissellef') u mal-Bank tal-Greċja bħala aġent ta' Min qed jissellef.
- (4) Qed issir referenza għal ftehim bejn il-kredituri (minn hawn 'il quddiem il-Ftehim ta' bejn il-Kredituri) li sar bejn l-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro hlief għar-Repubblika Ellenika, li jafda l-ġestjoni ta' self bilaterali kollettiv li jsir taht dan il-Ftehim dwar Faċilità ta' Self lill-Kummissjoni Ewropea.

(5) Taht il-Ftehim ta' bejn il-Kredituri, l-Istati Membri li l-valuta tagħhom hija l-euro hlief għar-Repubblika Ellenika jawtorizzaw lill-Kummissjoni Ewropea biex torganizza self bilaterali kollettiv lir-Repubblika Ellenika, u biex tirrappreżentahom fil-ġestjoni ta' dan is-self. L-Artikolu 3 tal-Ftehim bejn il-Kredituri jawtorizza lill-Kummissjoni Ewropea biex tiftah kont mal-BĊE, fisem is-Selliefa, biex jintuża għall-ipprocessar tal-hlasijiet kollha fisem is-Selliefa u Min qed jissellef fil-kuntest tal-Ftehim dwar Faċilità ta' Self. Il-Ftehim ta' bejn il-Kredituri jipprovdi d-dispożizzjonijiet mehtieġa dwar l-iżburżar u r-radd lura.

(6) Huwa mehtieġ li jsiru dispożizzjonijiet dwar il-kontijiet ta' kontanti li għandhom jinfethu fil-BĊE għat-thaddim tal-Ftehim ta' Faċilità ta' Self u l-Ftehim ta' bejn il-Kredituri.

(7) Skont l-Artikolu 1(2) tad-Deciżjoni BĊE/2007/7 tal-24 ta' Lulju 2007 dwar il-patti u l-kundizzjonijiet tat-TARGET2-BĊE⁽¹⁾ l-BĊE jista' jaċċetta biss bħala klijenti banek ċentrali u organizzazzjonijiet Ewropej u internazzjonali. It-thaddim tal-Ftehim dwar Faċilità ta' Self u l-Ftehim ta' bejn il-Kredituri jehtieġ estensjoni tal-kategoriji ta' persuni eliġibbli sabiex ikunu klijenti tal-BĊE,

ADOPTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Emenda għad-Deciżjoni BĊE/2007/7

L-Artikolu 1(2) tad-Deciżjoni BĊE/2007/7 jinbidel b'dan li ġej:

'2. Il-BĊE jista' jaċċetta biss bħala klijenti banek ċentrali, organizzazzjonijiet Ewropej u internazzjonali, u, skont deciżjoni *ad hoc* tal-Kunsill Governattiv, gvernijiet ċentrali tal-Unjoni Ewropea, Stati Membri jew entitajiet pubbliċi inkarigati mill-gvernijiet ċentrali sabiex jaġixxu fisimhom bħala klijenti.'

(¹) ĠU L 237, 8.9.2007, p. 71.

*Artikolu 2***Ftuħ ta' kont**

Il-BĊE għandu, b'rabta mal-Ftehim dwar Faċilità ta' Self, u fuq talba minghand il-Kummissjoni Ewropea, jiftah kont f'isem is-Selliefa.

*Artikolu 3***Aċċettazzjoni ta' hlasijiet fil-kont**

Il-BĊE għandu jaċċetta biss hlasijiet li jsiru minn jew lill-kont f'isem is-Selliefa, jekk dawk il-hlasijiet isiru b'rabta mal-Ftehim dwar Faċilità ta' Self.

*Artikolu 4***Aċċettazzjonijiet ta' struzzjonijiet**

Il-BĊE għandu, fir-rigward tal-kont f'isem is-Selliefa, jaċċetta u jaġġixxi biss skont l-istruzzjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea u m'għandu jaċċetta l-ebda struzzjonijiet minn Sellief individwali.

*Artikolu 5***Remunerazzjoni**

Il-BĊE għandu jhallas l-imghax fuq il-bilanċ tal-kont f'isem is-Selliefa f'ammont ekwivalenti għar-rata tal-faċilità ta' depożitu tal-BĊE applikabbli fuq bażi attwali/360.

*Artikolu 6***Dhul fis-sehh**

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fit-12 ta' Mejju 2010.

Magħmul fi Frankfurt am Main, fl-10 ta' Mejju 2010.

Il-President tal-BĊE

Jean-Claude TRICHET
